

Zeitschrift: Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 50 (2003)

Heft: 6

Artikel: La protection de la population en bref

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-369769>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Suisse, la banque centrale de données en la matière. Ses informations sont disponibles en quatre langues: allemand, français, italien et anglais. Quelque 125 organes de la Confédération et des cantons ainsi que certaines entreprises la consultent. Elle comporte environ 20 000 fiches à l'heure actuelle.

Outre cette banque de données destinée aux autorités, la CENAL, en collaboration avec l'Office fédéral de la santé publique (OFSP), met à disposition sur Internet une liste complète des toxiques (<http://igs.naz.ch>). En 2001, le Laboratoire de Spiez (LS) a pris en charge PC-Facts, la banque de données concernant

les accidents chimiques, dans le cadre d'un regroupement des produits.

Les auteurs de cet article sont Felix Blumer et Cindy Seiler du Service d'information de la CENAL, téléphone 01 256 94 93 ou e-mail info@naz.ch

ÉTUDE «SÉCURITÉ 2003»

La neutralité est approuvée par une forte majorité

JM. Les études annuelles «Sécurité» effectuées par l'Académie militaire à l'ETH de Zurich en collaboration avec le Centre de recherche sur la politique de sécurité de l'ETHZ servent à évaluer les tendances de l'opinion suisse en matière de politique de sécurité et de défense. Le peuple suisse accorde une importance plus élevée à la neutralité, en raison de la situation internationale (guerre en Irak, terrorisme, etc.).

Le sondage mené en 2003 auprès de la population suisse montre, cette année aussi, que le sentiment général de sécurité est très marqué. Alors que la population se sent généralement en sécurité à l'intérieur des frontières de la Suisse – en février 82% et en avril 88% des personnes interrogées affirment se sentir très en sécurité – les menaces, liées aux attentats terroristes de New York, qui portent atteinte à la sécurité individuelle sont plus fortement perçues que l'année passée.

Comparé à décembre 2002, l'optimisme quant à l'avenir de la Suisse est légèrement plus élevé, mais atteint des valeurs nettement inférieures à celles de 2000 et 2001. Depuis la fin de la guerre en Irak, on est à nouveau un peu plus optimiste quant à l'évolution de la situation politique internationale.

Après avoir enregistré, au début de l'année, le taux d'approbation le plus bas, la volonté d'ouverture en matière de politique étrangère atteint en avril un niveau comparable à celui des deux dernières années, ce qui signifie qu'une majorité de deux tiers est favorable à une ouverture modérée de la Suisse, soit sans restriction de sa souveraineté. Alors qu'une adhésion à l'UE est à nouveau massivement refusée, l'ONU recueille une approbation élevée en sa faveur au sein de l'opinion publique. Ce gain de légitimité constaté en Suisse est une conséquence de la crise irakienne. Par contre, le rôle de puissance, garante de l'ordre mondial, que les Etats-Unis se sont attribué eux-mêmes est désapprouvé avant et

après la guerre par une forte majorité. Le soutien apporté au rapprochement de l'OTAN – et encore moins l'adhésion à l'OTAN – est à nouveau plus faible que les années précédentes. Depuis la guerre en Irak, le scepticisme prévaut plutôt quant aux engagements militaires suisses à l'étranger.

Les relevés de l'enquête nous indiquent que les Suisses accordent une importance plus élevée à la neutralité que ces années passées en raison de l'assombrissement de la situation internationale (terrorisme, conflit en Irak). Le rôle de protection attribué à la neutralité contribue à améliorer le sentiment de bien-être des Suisses. La nécessité de l'armée suisse est approuvée par une large majorité. Toutefois, elle est toujours davantage perçue par l'opinion publique en tant qu'organisation de sécurité polyvalente plutôt qu'en tant qu'instrument militaire pour la défense. Par rapport aux années précédentes, l'armée de milice est à nouveau davantage préférée à l'armée de métier.

NOUVEAU DÉPLIANT

La protection de la population en bref

OFPP. La protection de la population se fonde sur la collaboration de cinq organisations partenaires: la police, les sapeurs-pompiers, les services de la santé publique, les services techniques et la protection civile. Un dépliant très pratique explique en quelques mots ce qu'est le système coordonné de la protection de la population.

«La protection de la population en bref», tel est le nom du nouveau dépliant qui a pour mission de présenter, en dix pages petit format, les organisations partenaires de la protection de la population ainsi que leurs tâches.

Riche en images, ce dépliant est un moyen d'information simple et accessible à tous. Il est possible de l'obtenir gratuitement sous le numéro de commande 408.951f auprès de l'Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), 3003 Berne, ou par internet à l'adresse suivante: www.protopop.ch (Services/Imprimés).

